Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 258 of

ਨਿਧਿ ਨਿਧਾਨ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੂਰੇ ॥

Nidhh Nidhhaan Har Anmrith Poorae ||

They are filled and fulfilled with the Ambrosial Nectar of the Lord, the Treasure of sublime wealth;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੬):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਤਹ ਬਾਜੇ ਨਾਨਕ ਅਨਹਦ ਤੂਰੇ ॥੩੬॥

Theh Baajae Naanak Anehadh Thoorae ||36||

O Nanak, the unstruck celestial melody vibrates for them. ||36||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੬):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਪਤਿ ਰਾਖੀ ਗੁਰਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਤਜਿ ਪਰਪੰਚ ਮੋਹ ਬਿਕਾਰ ॥

Path Raakhee Gur Paarabreham Thaj Parapanch Moh Bikaar ||

The Guru, the Supreme Lord God, preserved my honor, when I renounced hypocrisy, emotional attachment and corruption.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਸੋਊ ਆਰਾਧੀਐ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥੧॥

Naanak Sooo Aaraadhheeai Anth N Paaraavaar ||1||

O Nanak, worship and adore the One, who has no end or limitation. ||1||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਪਪਾ ਪਰਮਿਤਿ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

Papaa Paramith Paar N Paaeiaa ||

PAPPA: He is beyond estimation; His limits cannot be found.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੨
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਅਗਮ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥

Pathith Paavan Agam Har Raaeiaa ||

The Sovereign Lord King is inaccessible;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੩
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਹੋਤ ਪੁਨੀਤ ਕੋਟ ਅਪਰਾਧੂ ॥

Hoth Puneeth Kott Aparaadhhoo ||

He is the Purifier of sinners. Millions of sinners are purified;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੩
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਜਪਹਿ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ॥

Anmrith Naam Japehi Mil Saadhhoo ||

They meet the Holy, and chant the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੩
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਰਪਚ ਧ੍ਰੋਹ ਮੋਹ ਮਿਟਨਾਈ ॥

Parapach Dhhroh Moh Mittanaaee ||

Deception, fraud and emotional attachment are eliminated,

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕਉ ਰਾਖਹੁ ਆਪਿ ਗੁਸਾਈ ॥

Jaa Ko Raakhahu Aap Gusaaee ||

By those who are protected by the Lord of the World.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਛਤ੍ਰ ਸਿਰ ਸੋਊ ॥

Paathisaahu Shhathr Sir Sooo ||

He is the Supreme King, with the royal canopy above His Head.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਦੂਸਰ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਊ ॥੩੭॥

Naanak Dhoosar Avar N Kooo ||37||

O Nanak, there is no other at all. ||37||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੭):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਫਾਹੇ ਕਾਟੇ ਮਿਟੇ ਗਵਨ ਫਤਿਹ ਭਈ ਮਨਿ ਜੀਤ ॥

Faahae Kaattae Mittae Gavan Fathih Bhee Man Jeeth ||

The noose of Death is cut and one's wanderings cease; victory is obtained when one conquers his own mind.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਤੇ ਥਿਤ ਪਾਈ ਫਿਰਨ ਮਿਟੇ ਨਿਤ ਨੀਤ ॥੧॥

Naanak Gur Thae Thhith Paaee Firan Mittae Nith Neeth ||1||

O Nanak, eternal stability is obtained from the Guru, and one's day-to-day wanderings cease. ||1||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਫਫਾ ਫਿਰਤ ਫਿਰਤ ਤੂ ਆਇਆ ॥

Fafaa Firath Firath Thoo Aaeiaa ||

FAFFA: After wandering and wandering for so long, you have come;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦ੍ਰੁਲਭ ਦੇਹ ਕਲਿਜੁਗ ਮਹਿ ਪਾਇਆ ॥

Dhraalabh Dhaeh Kalijug Mehi Paaeiaa ||

In this Dark Age of Kali Yuga, you have obtained this human body, so very difficult to obtain.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਫਿਰਿ ਇਆ ਅਉਸਰੁ ਚਰੈ ਨ ਹਾਥਾ ॥

Fir Eiaa Aousar Charai N Haathhaa ||

This opportunity shall not come into your hands again.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਤਉ ਕਟੀਅਹਿ ਫਾਸਾ ॥

Naam Japahu Tho Katteeahi Faasaa ||

So chant the Naam, the Name of the Lord, and the noose of Death shall be cut away.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਆਵਨ ਜਾਨੁ ਨ ਹੋਈ ॥

Fir Fir Aavan Jaan N Hoee ||

You shall not have to come and go in reincarnation over and over again,

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਏਕਹਿ ਏਕ ਜਪਹੁ ਜਪੁ ਸੋਈ ॥

Eaekehi Eaek Japahu Jap Soee ||

If you chant and meditate on the One and Only Lord.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਪ੍ਰਭ ਕਰਨੈਹਾਰੇ ॥

Karahu Kirapaa Prabh Karanaihaarae ||

Shower Your Mercy, O God, Creator Lord,

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੮
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮੇਲਿ ਲੇਹੁ ਨਾਨਕ ਬੇਚਾਰੇ ॥੩੮॥

Mael Laehu Naanak Baechaarae ||38||

And unite poor Nanak with Yourself. ||38||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੮):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੮
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਬਿਨਉ ਸੁਨਹੁ ਤੁਮ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਗੁਪਾਲ ॥

Bino Sunahu Thum Paarabreham Dheen Dhaeiaal Gupaal ||

Hear my prayer, O Supreme Lord God, Merciful to the meek, Lord of the World.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੯
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸੁਖ ਸੰਪੈ ਬਹੁ ਭੋਗ ਰਸ ਨਾਨਕ ਸਾਧ ਰਵਾਲ ॥੧॥

Sukh Sanpai Bahu Bhog Ras Naanak Saadhh Ravaal ||1||

The dust of the feet of the Holy is peace, wealth, great enjoyment and pleasure for Nanak. ||1||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੩੯:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੯
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਬਬਾ ਬ੍ਰਹਮੁ ਜਾਨਤ ਤੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ॥

Babaa Breham Jaanath Thae Brehamaa ||

BABBA: One who knows God is a Brahmin.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੦
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਬੈਸਨੋ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੁਚ ਧਰਮਾ ॥

Baisano Thae Guramukh Such Dhharamaa ||

A Vaishnaav is one who, as Gurmukh, lives the righteous life of Dharma.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੦
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਬੀਰਾ ਆਪਨ ਬੁਰਾ ਮਿਟਾਵੈ ॥

Beeraa Aapan Buraa Mittaavai ||

One who eradicates his own evil is a brave warrior;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੦
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਤਾਹੂ ਬੁਰਾ ਨਿਕਟਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥

Thaahoo Buraa Nikatt Nehee Aavai ||

No evil even approaches him.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੧
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਬਾਧਿਓ ਆਪਨ ਹਉ ਹਉ ਬੰਧਾ ॥

Baadhhiou Aapan Ho Ho Bandhhaa ||

Man is bound by the chains of his own egotism, selfishness and conceit.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੧
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦੋਸੁ ਦੇਤ ਆਗਹ ਕਉ ਅੰਧਾ ॥

Dhos Dhaeth Aageh Ko Andhhaa ||

The spiritually blind place the blame on others.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੧
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਬਾਤ ਚੀਤ ਸਭ ਰਹੀ ਸਿਆਨਪ ॥

Baath Cheeth Sabh Rehee Siaanap ||

But all debates and clever tricks are of no use at all.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੨
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਿਸਹਿ ਜਨਾਵਹੁ ਸੋ ਜਾਨੈ ਨਾਨਕ ॥੩੯॥

Jisehi Janaavahu So Jaanai Naanak ||39||

O Nanak, he alone comes to know, whom the Lord inspires to know. ||39||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੩੯):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੨
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਭੈ ਭੰਜਨ ਅਘ ਦੂਖ ਨਾਸ ਮਨਹਿ ਅਰਾਧਿ ਹਰੇ ॥

Bhai Bhanjan Agh Dhookh Naas Manehi Araadhh Harae ||

The Destroyer of fear, the Eradicator of sin and sorrow - enshrine that Lord in your mind.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੪੦:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੨
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸੰਤਸੰਗ ਜਿਹ ਰਿਦ ਬਸਿਓ ਨਾਨਕ ਤੇ ਨ ਭ੍ਰਮੇ ॥੧॥

Santhasang Jih Ridh Basiou Naanak Thae N Bhramae ||1||

One whose heart abides in the Society of the Saints, O Nanak, does not wander around in doubt. ||1||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੪੦:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੩
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਭਭਾ ਭਰਮੁ ਮਿਟਾਵਹੁ ਅਪਨਾ ॥

Bhabhaa Bharam Mittaavahu Apanaa ||

BHABHA: Cast out your doubt and delusion

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੩
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਇਆ ਸੰਸਾਰੁ ਸਗਲ ਹੈ ਸੁਪਨਾ ॥

Eiaa Sansaar Sagal Hai Supanaa ||

This world is just a dream.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਭਰਮੇ ਸੁਰਿ ਨਰ ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ॥

Bharamae Sur Nar Dhaevee Dhaevaa ||

The angelic beings, goddesses and gods are deluded by doubt.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਭਰਮੇ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਬ੍ਰਹਮੇਵਾ ॥

Bharamae Sidhh Saadhhik Brehamaevaa ||

The Siddhas and seekers, and even Brahma are deluded by doubt.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੪
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਭਰਮਿ ਭਰਮਿ ਮਾਨੁਖ ਡਹਕਾਏ ॥

Bharam Bharam Maanukh Ddehakaaeae ||

Wandering around, deluded by doubt, people are ruined.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦੁਤਰ ਮਹਾ ਬਿਖਮ ਇਹ ਮਾਏ ॥

Dhuthar Mehaa Bikham Eih Maaeae ||

It is so very difficult and treacherous to cross over this ocean of Maya.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਭ੍ਰਮ ਭੈ ਮੋਹ ਮਿਟਾਇਆ ॥

Guramukh Bhram Bhai Moh Mittaaeiaa ||

That Gurmukh who has eradicated doubt, fear and attachment,

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੫
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਤੇਹ ਪਰਮ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ॥੪੦॥

Naanak Thaeh Param Sukh Paaeiaa ||40||

O Nanak, obtains supreme peace. ||40||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੦):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੬
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਮਾਇਆ ਡੋਲੈ ਬਹੁ ਬਿਧੀ ਮਨੁ ਲਪਟਿਓ ਤਿਹ ਸੰਗ ॥

Maaeiaa Ddolai Bahu Bidhhee Man Lapattiou Thih Sang ||

Maya clings to the mind, and causes it to waver in so many ways.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੪੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੬
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮਾਗਨ ਤੇ ਜਿਹ ਤੁਮ ਰਖਹੁ ਸੁ ਨਾਨਕ ਨਾਮਹਿ ਰੰਗ ॥੧॥

Maagan Thae Jih Thum Rakhahu S Naanak Naamehi Rang ||1||

When You, O Lord, restrain someone from asking for wealth, then, O Nanak, he comes to love the Name. ||1||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਸ. ੪੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੭
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੫੮

ਮਮਾ ਮਾਗਨਹਾਰ ਇਆਨਾ ॥

Mamaa Maaganehaar Eiaanaa ||

MAMMA: The beggar is so ignorant

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੭
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦੇਨਹਾਰ ਦੇ ਰਹਿਓ ਸੁਜਾਨਾ ॥

Dhaenehaar Dhae Rehiou Sujaanaa ||

The Great Giver continues to give. He is All-knowing.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੮
Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜੋ ਦੀਨੋ ਸੋ ਏਕਹਿ ਬਾਰ ॥

Jo Dheeno So Eaekehi Baar ||

Whatever He gives, He gives once and for all.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮਨ ਮੂਰਖ ਕਹ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰ ॥

Man Moorakh Keh Karehi Pukaar ||

O foolish mind, why do you complain, and cry out so loud?

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਉ ਮਾਗਹਿ ਤਉ ਮਾਗਹਿ ਬੀਆ ॥

Jo Maagehi Tho Maagehi Beeaa ||

Whenever you ask for something, you ask for worldly things;

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਾ ਤੇ ਕੁਸਲ ਨ ਕਾਹੂ ਥੀਆ ॥

Jaa Thae Kusal N Kaahoo Thheeaa ||

No one has obtained happiness from these.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮਾਗਨਿ ਮਾਗ ਤ ਏਕਹਿ ਮਾਗ ॥

Maagan Maag Th Eaekehi Maag ||

If you must ask for a gift, then ask for the One Lord.

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਜਾ ਤੇ ਪਰਹਿ ਪਰਾਗ ॥੪੧॥

Naanak Jaa Thae Parehi Paraag ||41||

O Nanak, by Him, you shall be saved. ||41||

ਗਉੜੀ ਬ.ਅ. (ਮਃ ੫) (੪੧):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Guru Arjan Dev